

Debata prasowa – inauguracja kampanii europejskiej	II s. okł.
Press debate – European campaign inauguration	
Targi SAWO 2012 oraz wywiad z nadbrygadierem Mariuszem Kwiatkowskim z okazji 20 lat PSP	2
SAWO 2012 fair and an interview with chief brigade manager Mariusz Kwiatkowski on the occasion of the State Fire Service 20th anniversary	
Nowe przepisy dotyczące ratowników wodnych w przededniu otwarcia sezonu kąpielowego 2012	5
New regulations concerning lifeguards on the brink of the 2012 bathing season	
Nowe wysokości stóp procentowych składek na społeczne ubezpieczenie wypadkowe	6
New levels of interest rates of the social accident insurance fees	
Ocena ryzyka mobbingu w miejscu pracy	
Risk assessment of workplace mobbing	
<i>Magdalena Warszewska-Makuch</i>	8
Interferencyjne filtry zabezpieczające przed szkodliwym promieniowaniem podczerwonym na gorących stanowiskach pracy	
Interference film against harmful infrared radiation in hot workplaces	
<i>Grzegorz Gralewicz, Grzegorz Owczarek, Janusz Kubrak</i>	12
Zarządzanie bezpieczeństwem w zakładach niesievesowskich w zakresie przeciwdziałania poważnym awariom przemysłowym – niezbędne procedury zarządzania (1)	
Safety management in non-Seveso establishments in control of major accidents – necessary management procedures (1)	
<i>Jerzy S. Michalik, Agnieszka Gajek</i>	16
Społeczne koszty wypadków przy pracy	
Social cost of occupational accidents	
<i>Jan Rzepecki</i>	20
Badania laboratoryjne wpływu hałasu ultradźwiękowego na funkcje poznawcze i sprawność psychomotoryczną człowieka	
Lab research on the influence of ultrasonic noise on human cognitive skills and psychomotor capability	
<i>Bożena Smagowska, Witold Mikulski</i>	24
Najnowsze działania informacyjne EU-OSHA	
The newest EU-OSHA information activities	
<i>Agnieszka Młodzka-Stybel</i>	27
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW	
ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS	
<i>Wiesława Lempskiej</i>	29
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP	
Dzień Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Pracy w Sejmie RP	30
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION	
Safety and Health Protection Day in Polish Parliament	
DONIESIENIA Z ZAGRANICY	
REPORTS FROM ABROAD	32
Ogólnopolski Konkurs Poprawy Warunków Pracy	IV s. okł.
National Competition for the Improvement of Working Conditions	

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: wpłaty na okres kwartalny do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe **RUCH S.A.** właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela **RUCH S.A.** Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 22 532-87-31, 22 532-88-16, 22 532-88-19, 22 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

Urzędy pocztowe: wpłaty na okres kwartalne, półroczone i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku, do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia br., do 31 maja – prenumerata od 1 lipca br., do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października br. Wpłaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także na adres www.poczta-polska.pl/prenumerata. Wpłaty na prenumeratę są przyjmowane bez pobierania dodatkowych opłat, bez obowiązku wypełniania blankietów.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: **KOLPORTER S.A.** 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67, 68 oraz **GARMOND PRESS S.A.** 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.